



Telefones 547 7242  
Caixa Postal nº 488  
Telegramas "Maded"

RUA VIGÁRIO JOSÉ INÁCIO, 54  
PORTO ALEGRE - RS  
BRASIL

Consulado Americano  
Pôrto Alegre  
29 de novembro de 1967

DC/A 232-67

Pôrto Alegre, 20 de dezembro de 1967.

MADEF  
Rua Vigário José Inácio, 54  
Nesta Capital

Senhores:  
Prezados Senhores: Unícos da América do Norte,

N/O Temos a satisfação de anexar à presente um exemplar da revista "International Commerce", publicada pelo Departamento de Comércio. Na página 32 (355) V.Sas. encontrarão um anúncio com respeito ao seu interêsse na importação de equipamentos para matadouro, pasteurização, etc. dos Estados Unidos.-

Recebemos agradecidos sua carta de 29 de novembro p. Nesta oportunidade solicitamos a V.Sas. de nos informarem o resultado desse anúncio; isto é, se foi possível (ou não) de V.Sas. concretizarem algum negócio e quantas firmas responderam ao anúncio. Em caso positivo, queiram dar-nos o nome e endereço da firma americana.

Na expectativa de suas breves notícias, subscrevemo-nos

Atenciosamente

MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DE REFRIGERAÇÃO

Ashley C. Hewitt, Jr.  
Consul Americano

Armando A. Korting,  
Diretor.

Anexo (1)

FJS/MTR

UNITED STATES

PORT ALEGRE

Consulado Americano  
Porto Alegre  
29 de novembro de 1967

44

Lord W. state in his report that responses  
did not are out of the fact  
its products and origin

Temas a satisfação de anexar a presença de  
exemplar de revista "International Commerce"  
publicada pelo Departamento de Comércio. Na  
página 32 (32) V.22, encontramos um anúncio  
com respeito ao seu interesse na importação  
de equipamentos para madoiro, pasteurização,  
etc. nos Estados Unidos.

Nesta oportunidade solicitamos a V.22. Se nos  
informar o resultado desse anúncio; isto é  
se foi possível (ou não) de V.22, concretizaram  
algum negócio e quais firmas responderam ao  
anúncio. Em caso positivo, gostaríamos de  
nome e endereço da firma americana.

Na expectativa de suas breves notícias, aguardamos  
vamos nos

Atenciosamente

Asley G. Hewitt, Jr.  
Consul Americano

Anexo (1)

MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DE REFRIGERAÇÃO LTDA.



Telefones 5494 e 7242  
Caixa Postal n.º 466  
Telegramas "Madef"

RUA VIG. JOSÉ INACIO, 54  
PÔRTO ALEGRE - RS  
BRASIL

DC/2232-67

Pôrto Alegre, 20 de dezembro de 1967.

Ao  
Consulado dos Estados Unidos da  
América do Norte,  
N/C.

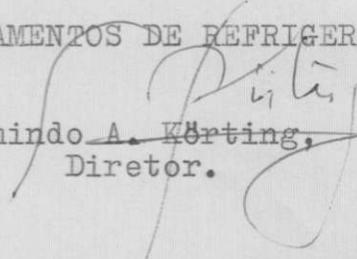
Senhores:

Recebemos agradecidos sua carta de 29 de novembro p.  
p., acompanhada de um exemplar da revista "International Com  
merce", de 13 de novembro de 1967.

Para sua orientação, informamos que recebemos algu-  
mas cartas de fabricantes norteamericanos, interessados sômen  
te em exportar os seus produtos para o Brasil.

Aproveitando a oportunidade para apresentar a Vs.Ss.  
os nossos votos de Boas Festas, firmamo-nos, atenciosamente,

MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DE REFRIGERAÇÃO LTDA.

  
Armino A. Körting,  
Diretor.

FJS/MTR

UNITED STATES OF AMERICA

DEC 21 1967

PORTO ALEGRE, RS